

པི་ཏྲམ་རི་ ཚག་བྲིས་ དང་པོ།

པི་ཏྲམ་རི་ ཚག་བྲིས་ དང་པོའི་ སྐོར།

འི་ ཚག་བྲིས་ དང་ སྐྱམ་མའེ་ ཚོས་ཚོགས་སེ་ འུ་སྦྱོང་གུན་ རྒྱུད་ཏེ་, ང་དང་ང་ འི་ ཚག་བྲིས་པོ་ མ་ཤི་ཀའེ་ སྐྱེ་ཚབས་ པི་ཏྲམ་རི་ བྲིལ་ རྩོད་ཁན་པོ་ རྒྱས་ ཚའ་ཚོགས།

ང་དང་གུན་ལ་ ཚོས་སེ་ ཁས་པ་གུན་ རྒྱུད་ཏེ་, འི་ ཚག་བྲིས་པོ་ ཡེ་བུ་ བྲོངས་ཏེ་ མོན་ཏེལ་ འངས་ཏེ་ སྤང་ནེ་ ལོ་ 27 ཚེ་ 29 ཉེ་ཁོར་ལ་ བྲིལ་ རྩོད་ཁན་པོ་ རྒྱས་ ཚའ་ཚོགས། འེ་པོ་ མ་ཤི་ཀའེ་པ་གུན་ལ་ སྐྱུག་སྐལ་ སྐྱམ་ཁན་ཚེ་ རོ་མ་མི་ རྒྱལ་པོ་ ཚེ་རེའེ་ སྤང་སྐལ་ལི་ དུས་ལ་ བྲིས་ཁན་པོ་ སམ་མ་ཚོགས།

པི་ཏྲམ་རི་ འི་ ཚག་བྲིས་པོ་, རོ་མ་མི་ སྤང་སྐལ་ལི་ ཡུལ་གུན་ཚེ་ རང་ང་ རྒྱབས་ཏེ་ ཡོད་ཁན་ཚེ་ མ་ཤི་ཀའེ་པ་ ཚང་མའེ་ བྲིལ་ རྩོད་ཏེ་ ཨོན་ཁན་པོ་ ང་དང་ང་ བད་དུག།

ཁོང་དི་ འི་ ཚག་བྲིས་ བྲིལ་ རྩོད་ཅེས་སེ་ རྒྱན་ཚན་གུན་ ཚེ་
དང་པོ་, སྐྱུག་སྐལ་ རྒྱུང་ཅེས་པོ་ དཀོན་མཚོག་གི་ བར་པའེ་ ཁག་ཤིག་ ཨོན་ཁན་པོ་ ཏེ་གོ་ཚུག་ཅེས།
ཉེས་པ་, དད་པ་ཅན་གུན་ལ་ དཀོན་མཚོག་ སྐྱུགས་ཐད་ཁན་ཚེ་ མི་ཚེ་ སྤང་ཅེས་ དང་ ཅིག་ དང་ ཅིག་ག་ ཡ་ག་
ཅོ་ཅེས་ལ་ སྤོས་པ་ ཏང་ཅེས།

སྐམ་པ་, དད་པ་ཅན་གུན་ལ་ ཁོར་དང་གུན་ སྤང་སྐལ་པའེ་ ཡོག་ག་ བོར་ཅེས་, སྤོན་པའེ་ ཡོག་ག་ ཡོག་པོ་ དང་,
ན་མ་གུན་ ཁོར་དང་གུན་ཚེ་ མག་པའེ་ ཡོག་ག་ དུག་ཅེས་ལ་ སྤོས་པ་ ཏང་ཅེས།

ཞི་པ་, སྐྱུག་སྐལ་ རྒྱུང་ཅེས་པོའེ་ དད་པ་ཅན་གུན་ཚེ་ སམ་ཚུལ་གུན་ ཀའ་ལུག་ཤིག་ ཡོང་གོས།
སྐམ་པ་, འུ་སྦྱོང་ཞིག་གི་ ཚོས་ཚོགས་པོ་ ཀའ་ལུག་ ཚུལ་ལ་ བྲིད་གོས།

པི་ཏྲམ་རི་ ཏུ་ ལུས།

1:1 ཚེ་ 2

1 ¹གཙོ་པོ་ ཡེ་བུ་ མ་ཤི་ཀའེ་ སྐྱེ་ཚབས་ ང་ པི་ཏྲམ་རི་ བྲིལ་འལ་ དཀོན་མཚོག་གི་ སྐམ་མ་ རྩོད་ཁན་ པོན་ཏུས་,
གྲུ་ལ་ཏེ་ཡུ་, ཀའ་པ་དོ་ཀེ་ཡུ་, ཨ་སེ་ཨུ་ དང་ བེ་ཏེ་ཚེ་ཡུ་ ཡུལ་གུན་ཚེ་ རང་ང་ རྒྱབས་ཏེ་ ཡོད་ཁན་གུན་ཚེ་ བྲིལ་ བྲིལ་ད།
²ཇིག་ཏེན་ རྩོད་དི་ སང་ སྐྱམ་ལ་, དཀོན་མཚོག་ ཡབ་བེ་ བྲིལ་གུན་ བེས་ཏེ་ སྐམ་མ་ རྩོད་ཏེ་, དམ་པའེ་ སྐྱུག་ཉིད་

རྒྱུད་ཏེ་ དམ་པ་ ཚོལ་ རྩེས་། ཏེ་པོལ་ ལས་ཏེ་ ཁྲོའ་གུམ་ནི་ ཡེ་ཤུའི་ ཁལ་ཉནས་, ཡང་ མ་ཤི་ཀའེ་ སྐྱུ་ཁྲག་ལོལ་
རྩེ་ཚེས་པོལེ་ ཁྲོའ་གུམ་ ཚུང་མ་ ཚོལ་ རྩེས་།

ཁྲོའ་གུམ་ལ་ ཐུག་རྗེ་ དང་ ཞི་དེ་ མང་ནེ་ མང་ང་ ཐོབ་ཤིག་།

ཐར་པལེ་ རེ་སྐལེ་ སེལ་ དཀོན་མཆོག་ག་ ཐུག་རྗེ་ཆེ་།

1:3 ཞེ་ 12

3 ང་དང་ངེ་ གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུ་ མ་ཤི་ཀའེ་ ཡལ་ དང་ དཀོན་མཆོག་ག་ སྦྲོད་པ་ ཐུལ་ཤིག་། ང་དང་གུམ་ལ་ ཁོང་ངེ་ སྦྲོང་རྗེ་
ཆེན་མོ་ རྩེ་ཏེ་, མི་ཆེ་ སོ་མ་ཞིག་ སལ་ལ་ རྩེས་, ཚེལ་ཟེར་ན་ དཀོན་མཆོག་གི་ ཡེ་ཤུ་ མ་ཤི་ཀའེ་ ཤི་ཁན་གུམ་ནི་ སྦྲོ་ནེ་
སོན་ཏེལ་ ལང་ང་ རྩེས་། ཏ་ ང་དང་གུམ་ནིལང་ རེ་སྐལ་ ཆེན་མོ་ ཉམ་པོ་ མི་ཆེ་ ཐུད་དེ་ཞེག་། 4 ཏེ་པོ་ ཞི་ རོར་སྐལ་
མ་ནེ་ མི་རུལ་ཁན་, མ་ནེ་ ཆོ་ཏུ་ མི་ཆལ་ཁན་ དང་ ཐུངས་ མ་ནེ་ མི་ཡོལ་ཁན་ ཀ་པོ་ ང་དང་གུམ་ནི་ སེལ་ བམ་ཁལེ་
ནང་ང་ པོར་ར་ རྩེ་ཏེ་ ཡོད་། 5 ཁྲོའ་གུམ་ནི་ དད་པ་ རྒྱུད་ཏེ་ དཀོན་མཆོག་གི་ སྦྲོབས་པོལེ་ ཁྲོའ་གུམ་ལ་ ཏེ་ ཐར་པ་
ཐོབ་ཐོབ་ ཆོག་པ་ ཐུང་སྦྲོབ་ རྩེ་དུག་, ཀ་པོ་ སྦྲོང་རྒྱལ་གི་ དུས་ལ་, སྦྲོན་ ཚུག་ག་ རྩེ་ཚེས་ལ་ བུལ་གྲིག་ ཡོད་།

6 ཏེ་ན་ན་པོལེ་སེལ་ གལ་མོ་ ཚོ་ཤིག་། ལན་ དག་ས་ དུས་ ཉུ་རུམ་ཞིག་, ཁྲོའ་གུམ་ལ་ ཆོད་ལྷ་ སོ་སེལེ་ བང་ང་ རྒྱག་སྐལ་
ཐོང་ནལང་, ཡོང་ཚེས་ཚན་ནི་ དུས་སེ་ བང་ང་ ཉལ་ས་ཤེས་སེ་ ཐད་པོ་ ང་ཏེ་ སེལ་ ཐུངས་ཏེ་ ཡོད་། 7 ཏེ་ ཆོད་ལྷ་གུམ་ནི་
ཁྲོའལེ་ དད་པ་ དེ་ན་པ་ ཨིན་ཁན་པོ་ སྦྲོན་ན་ཞེག་, ཀ་ཟུག་གི་ སེར་ལ་ སྦྲོག་ཚད་ མི་ རྒྱུད་ཏེ་ ཚོས་ཏེ་ ཡག་མོ་ ཚོལ་ཞེག་,
ཨིན་ནལང་ ཁྲོའལེ་ དད་པ་གུམ་ སེར་རི་ སང་ མང་ང་ རིན་ཚན་ ཨིན་ཞེག་། གལ་ཏེས་ ཁྲོའ་གུམ་ནི་ དད་པ་པོ་,
ཆོད་ལྷ་གུམ་ནི་ བང་ང་ སྦྲོན་པོ་ ལུས་ན་, གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུ་ མ་ཤི་ཀའེ་ ཡོགས་ཏེ་ སྦྲོད་ ཟ་ནེ་, ཁྲོའ་གུམ་ལ་ སྦྲོད་པ་, སྐལ་
དང་ ཚེ་སྐལ་ ཐོབ་ཨིན་།

8 ཁྲོའ་གུམ་ནི་ ཡེ་ཤུ་ མ་ལལ་ནལང་ ཁོང་ང་ ཐུམས་པ་ ཚོལ་ཞེག་, ཡང་ དག་ས་ རང་ངེ་ མིག་ནེ་ མ་ཐོང་ནལང་,
ཁོང་ང་ དད་པ་ ཚོས་ཏེ་ ཉལ་ས་ཤེས་ དང་ བད་ མི་ཉན་ཚེས་སེ་ ཐད་པོ་ ཚོལ་ཞེག་། 9 ཡེ་ཤུ་ མ་ཤི་ཀའེ་ཀ་ དད་པ་
ཚོ་ཚེས་སེ་ སོལ་རས་པོ་ ཞི་, ཁྲོའ་གུམ་ལ་ ཐར་པ་ ཐོབ་ཚེས་པོ་ ཨིན་།

10 ཁྲོའ་གུམ་ནི་ཀ་ སྦྲོན་ཚུག་ཚེས་སེ་ ཐུག་རྗེལེ་ ཐར་པལེ་ སྦྲོར་ལ་ ལུང་སྦྲོན་ རྩེ་ཁན་ནི་ ལུང་སྦྲོན་པ་གུམ་ནི་, རུལ་ལ་
ཚོས་ཏེ་ ཚུར་ཚོད་ ཚོལ་ རྩེས་། 11 ཏེ་གུམ་ལ་ མ་ཤི་ཀའེ་ རྒྱག་སྐལ་ ཐུངས་ཏེ་ སྐལ་ ཐོབ་ཚེས་སེ་ དུས་ དང་ བས་ལུགས་
གུམ་ནི་ སྦྲོར་ལ་ ཉལ་ཚེས་སེ་ དོད་པ་ ཡོད་པེན་, ཀ་པོ་ ཁོང་གུམ་ནི་ བང་ང་ ཡོད་ཁན་ནི་ མ་ཤི་ཀའེ་ ཐུག་ཉིད་དེ་
ཁོང་གུམ་ལ་, ཏེ་གུམ་ ཐུང་ངེ་ སང་ རུན་ལ་ སྦྲོན་ ཚུག་ག་ རྩེ་ཏེ་ ཨིན་པེན་།

12 ཏེ་ ལུང་སྦྲོན་པ་གུམ་ནི་ ལབ་སྦྲོག་པོ་, ཁོང་རང་གུམ་ནི་ སེལ་ མན་པ་, ཁྲོའ་གུམ་ནི་ སེལ་ ཨིན་ཁན་པོ་ ཁོང་གུམ་ལ་
སྦྲོན་ ཚུག་ག་ རྩེ་ཏེ་ ཨིན་པེན་། ཏ་ ཁྲོའ་གུམ་ལ་ གལ་མོལེ་ བས་ཚུལ་ བད་ཁན་གུམ་ནི་, བམ་ཁལེ་ བབས་ཁན་ནི་

དམ་པའི་ ལྷག་ཉིད་དི་ རིགས་ ཉམ་པོ་ བད་དེན་གྱི་ ཡང་ སོ་ཉ་གུན་ལའང་། འི་གུན་ནི་ ལྷོར་ལ་ ཉ་གོ་ཅེས་སེ་ དོད་པ་
ཆེན་མོ་ ཡོད་ཡིན།

མི་ཚེ་ དམ་པ་ཞིག་ ཡུད།

1:13 རེ་ 2:3

¹³ ཉེན་ན་པོའི་ཕྱི་ རིག་ཉེན་ནི་ རང་ང་ ཡོད་ཁན་གུན་ནི་ ཚོགས་ལ་ སམ་པ་ མ་ཏང་ང་། རང་སེམས་ རྩུན་ཏེ་ ཡེ་ཤུ་
མ་ཤི་ཀ་ རྩོན་ནི་ དུས་ལ་ ཐོབ་ཅེས་ཅན་ནི་ ལྷག་རྗེ་ ཐར་པ་པོའི་ཀ་ ལྷན་པོ་ རེ་ཕ་ བོར་ཤིག། ¹⁴ གྲོ་ཞའེ་ རང་ང་
དགོན་མཚོག་ མ་ཤེས་སེ་ སང་ ལྷན་ལ་ ཡོད་ཁན་ནི་ དོད་པ་ ངན་པ་གུན་ནི་ རྩུབ་ནེ་ མ་གྲུལ་ལ་། དགོན་མཚོག་གི་ ཁའ་
ཉན་ཁན་ནི་ ཡུ་གུ་གུན་ ཚོགས་ ལྷུར་ཤིག། ¹⁵ མ་ཚད་ གྲོ་ཞ་གུན་ བོད་ད་ རོད་ཁན་ དགོན་མཚོག་ ཁོང་རང་ དམ་པ་
ཨིན་ཁན་ ཚོགས་ལ་ ཅི་ས་ཐོག་ནེ་ གྲོ་ཞ་རང་ངའི་ མི་ཚེ་ དམ་པ་ཞིག་ ཡུད་ཤིག། ¹⁶ ཅིའ་ཟེར་ན་ དམ་པའེ་ སྲུང་རབས་སེ་
ནང་ང་ དགོན་མཚོག་གི་། "ང་ དམ་པ་ ཨིན་པ་ གྲོ་ཞ་གུན་ནའང་ དམ་པ་ ལྷུར་གོས་"^a མོལ་ཏེ་ དུག།

¹⁷ ཡང་ འི་གུན་ ཨིད་ཏུ་ བོར་ཤིག། གྲོ་ཞ་གུན་ནི་ ལྷོས་ལམ་ ཡུལ་ཁན། རམ་ཁའེ་ ཡབ་པི་ ཚོགས་རིས་ རོད་ད་
མ་ཚོག། གྲོ་ཞ་གུན་ནི་ ཚོ་ཁན་ རང་ཞིན་ལ་ ཁོང་ངའི་ ཁྲིམས་ཅད་ ཡ་ སོལ་རས་ སལ་ཅེས་ ཨིན་ པ་སང་། རིག་ཉེན་ནི་ཀ་
མི་ཚེ་པོ་ བས་པ་ཞིག་ ཚོགས་ལ་ དགོན་མཚོག་ག་ ཅེ་ཕ་ དང་ ཁོང་ངའི་ རིགས་སེ་ རང་ང་ ཡུད་ཤིག། ¹⁸ ¹⁹ གྲོ་ཞ་གུན་ལ་
ལྷུས་ཨིན་ཚོག། གྲོ་ཞ་གུན་ གྲོ་ཞའེ་ པ་མེས་པོ་གུན་ནེ་ ཐོབ་ཁན་ནི་ ཕན་མི་ཐོགས་སེ་ མི་ཚེ་ནེ་ ཐར་ཏེ་ ཨིན། ཨིན་ནའང་
ཏེ་པོ་ མེད་ཁན་ ཆ་ཉན་ཅེས་སེ་ སེར་ ཡ་ ལུལ་ གུན་ ལྷུད་ཏེ་ མན་པ་། ལྷིག་པ་ ཡ་ ལྷོན་མེད་ཁན་ནི་ ལུ་གུ། མ་ཤི་ཀའེ་
ལྷུ་ཁྲག་ རེན་ཅན་ བལ་ཏེ། ཉོའ་ཚད་ཏེ་ ཨིན་ཚོག། ²⁰ ཁོང་ རིག་ཉེན་ མ་ཚོགས་སེ་ སང་ ལྷན་ལ་ དགོན་མཚོག་གི་
ལྷམ་མ་ རོད་ཏེ་ ཨིན་ཡིན། ཨིན་ནའང་ གྲོ་ཞ་གུན་ནི་ ཕན་ཐོགས་སེ་ ཕྱི་ འི་ ལྷིང་ལུག་གི་ ཞག་གུན་ནི་ རང་ང་ ཁོང་
རྩོན་ རྩུག་ག་ རོད་ཏེ་ ཨིན།

²¹ གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུ་ ལྷུད་ཏེ། གྲོ་ཞ་གུན་ནི་ དགོན་མཚོག་གི་ རང་ང་ ཨིད་ཤེས་ ཚོའ་ཚོག། དགོན་མཚོག་གི་ རང་ང་
གྲོ་ཞ་གུན་ནི་ དད་པ་ དང་ རེ་ཕ་ བོར་ར་ཚོག། ཅིའ་ཟེར་ན་ ཁོང་ངའི་ སྤེལ་གུན་ནི་ སྤོ་ནེ། ཡེ་ཤུ་ སོན་ཏེའ་ ལང་ང་
རོད་ཏེ་ ལྷལ་ སལ་ལ་ རོད་ས།

²² ཏ་ གྲོ་ཞ་གུན་ནི་ དེན་པ་པོའ་ ཁའ་ཉན་ཅེས་པོའེ། གྲོ་ཞའེ་ རྩང་མ་ ལྷུར་ཏེ་ ཨིན་ཚོག། ཏེ་པོའེ་ཕྱིའ་ མིང་སྲིང་
ཚོགས་ལ་ གྲོ་ཞའེ་ ཅིག་ དང་ ཅིག་གི་ རང་ང་ དེན་པའེ་ ལྷམས་པ་ ཡོང་གོས། ཏ་ ལྷིང་ངའི་ ཐེལ་ནེ་ ཅིག་ དང་ ཅིག་ག་
ལྷམས་པ་ ཚོ་ཤིག།

^a1:16 འེ་པོ་ རེ་ ཞལ་ཚད་ ལྷིང་པའེ་ ཁྲིམས་སེ་ ལྷོ་ཆ་ དང་པོ་ ཡང་ན་ མོ་ཟེས་སེ་ ལྷོ་ཆ་ སུམ་པའེ་ 11:44, 45, 19:2 དང་, 20:7 གུན་ནི་ རང་ང་
ཡོད་ཏེ་ ཨིན་ཚོག།

²³ ཁྲི་ལ་གུན་ རུལ་ཅེས་ཅན་ནི་ ས་འོན་ནི་ མ་སྐྱེའ་, མོན་པོ་ དང་ དུས་རྒྱུན་ ལྷགས་ཁན་ དཀོན་མཆོག་གི་ བཀའ་
རྒྱུད་ཏེ་ མ་ནི་ མི་རུལ་ཅེས་ཅན་ནི་ ས་འོན་ནི་ ཡང་སྐྱུར་ སྐྱེས་ཏེ་ ཨིན། ²⁴ དམ་པའེ་ སུང་རབས་སི་ མོལ་དུག་,
"མི་ཚང་མ་ ཉི་ ལྷ་ ཅོགས་ ཨིན།

ཁོང་གུན་ནི་ ལྷལ་ ཚང་མ་ ལྷའེ་ མེན་ཏོག་ ཅོགས་ ཨིན།

ལྷ་ ལྷམས་ཏེ་ མེན་ཏོག་ ཡོལ་ལ་ལོག།"

²⁵ ཨིན་ནའང་ དཀོན་མཆོག་གི་ བཀའ་ དུས་རྒྱུན་ ལུས་ཨིན།^b

ཏེ་ བཀའ་པོ་ ཉི་, ཁྲི་ལ་གུན་ལ་ ཤད་ཁན་ནི་ གའ་མེའེ་ ཉན་སྐྱེལ་པོ་ ཨིན་ལོག།

2 ¹ ཏེན་ན་པོའེ་མེའེ་ ཟུན་ ཏང་ཅེས་, ཁ་ཚོས་ ཅོ་ཅེས་, ཚོག་ཅེས་, མེའེ་ སྐྱོད་པའེ་ ལྷོར་ལ་ ལྷོར་ ལྷོག་པོ་ ཟེར་ཅེས་སི་
² སྐྱོད་པ་ དན་པ་ ཚང་མ་ ཤང་གོས། ³ བར་པའེ་ བྱིན་ལབས་ གང་པོ་ མོབ་ཅེས་སི་ མེའེ་ ལུ་གུ་ ལུ་དུན་ ལྷིས་ཁན་
ཅོགས་ལ་ ལུག་ཉིད་དེ་ འོ་མ་ ལག་མོ་ ལུང་ཅེས་ལ་ སྐན་ཏེ་ དོད་པ་ ཅོ་ལོག། ⁴ ཏ་ གཙོ་པོ་ ཟང་པོ་ ཨིན་ཁན་ནི་ བྱོད་པོ་
ཁྲི་ལའེ་ ཉངས་ཏེ་ ཨིན་ལོག།

དོའ་ མོན་པོ་ དང་ མི་ ལྷམ་མ་ འདྲ་ཁན་གུན།

2:4 ཉི་ 12

⁴ ཁྲི་ལ་གུན་ མོན་པོ་ དོའ་, གཙོ་པོའེ་ག་ ཡོང་ལོག, ཀ་པོ་ མི་གུན་ནི་ ཤང་ནའང་ དཀོན་མཆོག་གི་ ལྷམ་མ་ འདྲ་ཏེ་
ཁོང་ངི་ མེའེ་ རིན་ཅན་ ཨིན།

⁵ ཁྲི་ལའེ་ དོའ་ མོན་པོ་ དཀོན་མཆོག་གི་ ལུག་ཉིད་དེ་ ཚོད་ཁང་ ལྷོག་ཅེས་ལ་ ཀོལ་ལ་ འདྲ་ཁན་གུན་ ཨིན་ལོག, ཡང་
ཁྲི་ལའེ་ ཁོང་ངི་ ལྷམ་ དམ་པ, ཀ་གུན་ནི་ ཡེ་ཤུ་ མ་ལི་ག་ རྒྱུད་ཏེ་ དཀོན་མཆོག་གི་ ལྷན་དུན་ལ་ འོས་པ་ ཨིན་ཁན་ནི་
མེམས་ཉིད་དེ་ ཚོད་པ་ ལུལ་ལ་ལོག། ⁶ དམ་པའེ་ སུང་རབས་སི་ ཉང་ང་ དཀོན་མཆོག་གི་ མོལ་ལ་ འདྲ་ཏེ་ དུག།

"སྐྱོས་ལོག་ ཡེ་རུ་ཤ་ལེམ་མི་^c ལུལ་སའེ་ ཉང་ང་

ངའེ་ ལྷམས་ཁན་ནི་ ལུ་དོ་ རིན་ཅན་ལོག་ པོར་རད།

སུ་ལོག་གི་ ཁོང་ངི་ག་ དད་པ་ ཅོ་ཨིན་

ཏེ་ མི་པོ་ མ་ནི་ ཁྲིལ་བ་ མི་ཚ།"^d

^b 1:25 འེ་པོ་ ཉི་ ལལ་ཚད་ ལྷོང་པའེ་ ཡེ་ཤ་ལུའེ་ ལྷོ་ཚའེ་ 40:6 ཉི་ 8 ཚོག་པའེ་ ཉང་ང་ ཡོད་ཏེ་ ཨིན་ལོག།

^c 2:6 ལོ་ཤེས་སི་ ལྷོད་དེ་ ཉང་ང་ འེ་ ཚོགས་པོ་ ཉི་ "སྐྱོས་ལོག་ ཟེ་ཡོན་ནི་ ཉང་ང་ འེ་ ལྷམས་ཁན་ནི་ ལུ་དོ་ རིན་ཅན་ལོག་ པོར་རད" བྱིས་ཏེ་
དུག།

^d 2:6 འེ་པོ་ ཉི་ ལལ་ཚད་ ལྷོང་པའེ་ ཡེ་ཤ་ལུའེ་ ལྷོ་ཚའེ་ 28:16 ཉང་ང་ ཡོད་ཏེ་ ཨིན་ལོག།

7 ཏྲ་ སྲོ་ཞལ་ 55 པ་ ཚོ་ཁན་གུན་ནི་ སེལ་ ཏྲ་ རྫོང་པོ་, མ་ རིན་ཅན་ཞིག་ ཡིན། ཡིན་ནའང་ 55 པ་ མ་ཚོ་ཁན་གུན་ནི་ སེལ་,

8 ཏྲ་ རྫོང་པོ་ ཚེགས་པོན་གུན་ནི་ རིན་མེད་ སམས་ཏྲ་ སངས་ཏངས་,

ཏྲ་ རྫོང་པོ་ གུ་རྫོང་ རིན་ཅན་པོ་ ཏུམ་།^e

8 ཡང་

9 ཁོང་ ཞི་ མི་གུན་ གག་རྒྱལ་ས་ རྒྱལ་ཁན་ནི་ རྫོང་ 55 པ་

ཏྲ་གུན་ གྲུལ་རྒྱལ་ཁན་ནི་ སོ་སོང་ ཚོགས་ ཡིན་ཞོག།^f

ཏྲ་གུན་ནི་ དཀོན་མཆོག་གི་ བཀའ་ ཁལ་ མི་ཉན་ཅེས་པེལེ་, གག་ རྒྱལ་བཞོག་, ཏྲ་ན་པོ་, ཁོང་གུན་ནི་ སེལ་ དཀོན་མཆོག་གི་ རྒྱལ་པོངས་ ཡིན་པེན།

9 ཡིན་ནའང་ སྲོ་ཞལ་གུན་ ཞི་ དཀོན་མཆོག་གི་ ལམ་མ་ རྫོང་ཁན་ནི་ མི་གུན་, རྒྱལ་རིགས་སི་ རྩ་མ་, རྒྱལ་ཁབ་ དམ་པ་ 55 པ་ དཀོན་མཆོག་ ཁོང་རང་དེ་ མི་གུན་ ཡིན་ཞོག་, ཏྲ་ན་པོལེ་ ཞས་ཏྲ་ སྲོ་ཞལ་གུན་ལ་ རྒྱན་གྲིག་ནི་ ཁོང་དེ་ ཏེ་ལས་ཤེས་སི་ འོད་དེ་ རང་ང་ པོད་ད་ རྫོང་ཁན་ནི་ དཀོན་མཆོག་གི་ ཆག་ལས་ ཟང་པོ་གུན་ལ་ སྲོ་ཞལེ་ རྫོང་པ་ རྒྱལ་ ཉན་ཡིན།

10 རྒྱན་ལ་ སྲོ་ཞལ་གུན་ མི་རིགས་ཤིག་ མན་པེན་,

ཏྲ་ དཀོན་མཆོག་གི་ མི་གུན་ ཏུམ་ཏྲ་ ཡིན་ཞོག།

རྒྱན་ལ་ སྲོ་ཞལ་གུན་ལ་ རྫོང་རྩེ་ མ་ཐོབ་པ་ ཡིན་པེན་,

ཏྲ་ རྫོང་རྩེ་ ཐོབ་ཏྲ་ ཡིན་ཞོག།

11 གཅེས་པལེ་ རྒྱན་གུན་, སྲོ་ཞལ་རང་གུན་ སེམས་ཉིད་དེ་ རྒྱལ་གལ་ལ་ རོལ་ཡིན་ དུག་ཁན་ནི་ རྫིག་པལེ་ རོད་པ་གུན་ནི་ ཐག་རིང་ང་ པོར་ཏྲ་ རི་ རིག་རྟེན་ནི་ རང་ང་ སྲོན་པོ་ 55 པ་ བས་པ་ གུན་ ཚོགས་ལ་ མི་ཆེ་ རྒྱད་ཅེས་ལ་ རྫོས་པ་ ཏང་ངད། 12 55 པ་ མེད་ཁན་ནི་ བྲིམ་ཚོས་པ་གུན་ནི་ སྲོལ་, སྲོ་ཞལ་གུན་ནི་ མི་ཆེ་ ཟང་པོ་ཞིག་ རྒྱད་ཤིག་, ཞན་ ཁོང་གུན་ནི་ སྲོ་ཞལ་གུན་ལ་ ངན་པ་ ཚོས་ཏྲ་ ཡིན་ཞོག་ ཟེར་ཏྲ་ ཉང་གལ་ ཏང་ནའང་, ཁོང་གུན་ནི་ སྲོ་ཞལ་གུན་ནི་ ལས་ ཟང་པོ་གུན་ ཐོང་ཅེས་པེལེ་, དཀོན་མཆོག་གི་ རྫོང་པ་ རྒྱལ་ཡིན་, རམ་ ཁོང་ རིག་རྟེན་ནི་ག་ བྲིམས་ཅད་ རྫོང་པ་ རྫོད་ཡིན།

^e2:7 རི་པོ་ ཞི་ ཞལ་ཆད་ རྫོང་པལེ་ རྒྱལ་གུར་རི་ རྫོང་ལེ་ 118:22 རང་ང་ ཡོད་ཏྲ་ ཡིན་ཞོག།

^f2:8 རི་པོ་ ཞི་ ཞལ་ཆད་ རྫོང་པལེ་ ཡེ་ག་ཡུལེ་ རྫོང་ལེ་ 8:14 རང་ང་ ཡོད་ཏྲ་ ཡིན་ཞོག།

ཕྱང་སྤྱལ་པ་གུན་ནི་ ཁའ་ཉན་ཅེས།

2:13 རྗེ་ 25

¹³ དཀོན་མཆོག་གི་ ཕྱི་ཕྱེད་ སྤོ་ སྤྱོ་ལྷ་གུན་ རི་ རིག་རྟེན་ནི་ཀ་ ཕྱང་ ཡོད་ཁན་གུན་ནི་ ཡོག་ག་ དུག་ཤིག་: ཚང་མའེ་སང་ ཕྱང་ ཆེ་ཤོག་ ཡོད་ཁན་ རྒྱལ་པོ་, ¹⁴ ཡ་ རྒྱལ་པོའེ་ ཀའ་ལོན་, ཀ་གུན་ མི་འོས་པ་ ཚོ་ལན་གུན་ལ་ ཚད་པ་ ཅད་ཅེས་ དང་, འོས་པ་ ཚོ་ལན་གུན་ལ་ སྣོད་པ་ ཉང་ཅེས་སེ་ སྤོ་ སྤྱོ་ལྷའ་ ཡོད་ས་ ཀལ་ཏེ་ ཨིན།

¹⁵ དཀོན་མཆོག་གི་ ཐུག་ཤོངས་པོ་ སྤྱོ་ལྷ་གུན་ནི་ ལས་ ཟང་པོ་ ཅོས་ཏེ་, སམ་པ་ མེད་ཁན་གུན་ནི་ ཏོན་ཏག་ མེད་ཁན་ནི་ སྡེ་ར་གུན་ གག་ཅེས་པོ་ ཨིན་ཞོག། ¹⁶ སྤྱོ་ལྷའེ་ རང་ཕྱང་ཅན་ནི་ མི་གུན་ ཅོགས་ལ་ མི་ཆེ་ སྤུད་ཤིག་, ཨིན་ནའང་ དཀོན་མཆོག་གི་ ཞབ་སྒྲོག་པ་ ཨིན་ པ་སང་, སྤྱོ་ལྷ་གུན་ནི་ རང་ཕྱང་པོ་ ངན་པ་ ཅོ་ཅེས་སེ་ རང་ང་ མ་གོལ་ཤིག།

¹⁷ ཚང་མ་ལ་ ཀུས་པ་, སྤུན་ དང་ སྤུན་མོ་ གུན་ལ་ ཡ་ག་, དཀོན་མཆོག་ག་ རིགས་ཤེས་ དང་ རྒྱལ་པོའེ་ ཕྱི་ཕྱེད་ ཅོས་ཤིག།

¹⁸ དཀོན་མཆོག་གི་ རིགས་ དང་ ཕྱི་ཕྱེད་ རང་ང་ སྤྱོ་ལྷའ་ ཆེ་ཡོག་གུན་ནི་ སྡོན་པོ་ ཟང་པོ་ དང་ བོལ་མོ་ ཡོད་ཁན་ ཅིག་པོ་ མན་པ་ ངན་པ་ སྡོན་པོ་གུན་ནི་ ཕྱང་ངེ་ ཡོག་གའང་ དུག་ཤིག། ¹⁹ གལ་ཏེས་ འོས་པ་ མན་ཁན་ནི་ རགས་ དང་ བར་དོ་ གུན་ ཟོད་པ་ ཉམ་པོ་ ལྷུང་ཨིན་ སྤྱོ་ལྷ་གུན་ནི་ འོས་པའེ་ ལས་པོ་ ཅོའད་ན་, དཀོན་མཆོག་ ཐུགས་ཐད་ད་ རོད་ད་ཞོག། ²⁰ ཨིན་ནའང་ གལ་ཏེས་ སྤྱོ་ལྷའེ་ ངན་པ་ ཅོས་ཏེ་ སྤྱོ་ལྷའ་ རུངས་ཁན་པོ་ ཟོད་པ་ ཉམ་པོ་ ལྷུང་ན་, ཏེ་ནི་ སྤྱོ་ལྷའ་ སྣོད་པ་ ཅིའ་ ཐོབ་ཨིན་? ཏ་ ཟང་པོ་ ཅོས་ཏེ་ རགས་ ལྷུང་ཏེ་ ཟོད་པ་ བོར་རད་ན་, ཏེ་པོའེ་ དཀོན་མཆོག་གི་ སྣོད་པ་ སལ་ལ་ རོད་ཨིན།

²¹ སྤྱོ་ལྷ་གུན་ ཏེན་ན་ ཅོགས་སེ་ མི་ཆེ་ སྤུད་ཅེས་ལ་ དཀོན་མཆོག་གི་ བོད་ད་ རོད་ཏེ་ ཨིན་ཞོག་, ཅིའ་ལུ་ན་ སྤྱོ་ལྷ་གུན་ནི་ སྤོ་ མ་ཤི་ཀའེ་ སྤུག་སྤལ་ རམས། ཁོང་, སྤྱོ་ལྷ་གུན་ནི་ སྤོ་ སྡེ་ཞིག་ ཨིན་, ཀའ་པོའེ་ཀ་ སྤྱོ་ལྷའ་ ཐུག་ཤོངས་ ཨིན་ཞོག།

²² "ཁོང་ངེ་ ཅའང་ སྡིག་པ་ མ་འདས་,

ཡང་ ཁོང་ངེ་ སྤུ་ཞིག་གའང་ བོབ་སྐྱོར་ར་ མ་འདས།"མ

²³ ཁོང་ང་ ངན་པ་ ཟེར་ཁན་གུན་ནི་ ལན་ལ་,

ཁོང་ངེ་ ཏེན་ན་ ཅོགས་ ཅིའ་ མ་འདས།

ཡང་ ཁོང་ངེ་ སྤུག་སྤལ་ ཐོང་ ཟ་ནི་

སྤུ་ཞིག་གའང་ སྐམ་འག་ ཉང་ང་ མ་འདས།

ཨིན་ནའང་ ཁོང་ངེ་ ཁོང་རང་ དཀོན་མཆོག་གི་ ཆག་ག་ སྣོད་ད་ རོད་ས་,

ཀའ་པོའེ་ འོས་པའེ་ ལྷིམས་ཅད་ རོད་ད་ཞོག།

མི་22 རེ་པོ་ རི་ ལལ་ཚད་ སྣོང་པའེ་ ཡེ་ག་ཡུའེ་ སྡེ་ཆའེ་ 53:9 རང་ང་ ཡོད་ཏེ་ ཨིན་ཞོག།

²⁴ ང་དང་གུན་ནི་ རྗེས་པའེ་ རོད་པ་གུན་ མེད་ཁན་ དང་

མི་ཚེ་ སྤང་པོ་ཞིག་ སྤྱད་ཅེས་སེ་ སེའ་

ཁོང་དི་ ཁོང་རང་དི་ རླུ་རྩུགས་སེ་ག་

ང་དང་གུན་ནི་ རྗེས་པའེ་ རྩ་རུ་པོ་ བམས་ཏེ་

རྒྱུང་ཤིང་དི་ག་ རྒྱོངས་།

ཡང་ མ་ཤི་ཀའེ་ མ་ཁའ་ རྒྱུད་ཏེ་

ང་དང་གུན་ བན་རྩུག་ག་ རྩོདས་།

²⁵ དུས་ཤིག་ག་, རྩོ་ཞ་གུན་ ལམ་ རྩོར་ཁན་ནི་

ལུག་ ཚོགས་ ཡིན་པེན་།

ཡིན་ནའང་ དག་ས་ རྩོ་ཞ་གུན་ནི་ སེམས་སེ་ དག་པོ་,

རང་དི་ ལུག་རྩི་ གཙོ་པོ་ ཡེ་ཤུ་ མ་ཤི་ཀའེ་ དུན་ལ་ རོགས་ཏེ་ ཡོངས་ཏེ་ ཡིན་།

མག་པ་ དང་ བམའ་ གུན་ནི་ སེའ་ རླབ་བྱའ་།

3:1 རྗེ་ 7

3 ¹ ཏེན་ན་ ཚོགས་ལ་ བམ་གུན་ རང་དི་ མག་པའེ་ སྤང་དི་ ཡོག་ག་ དུག་ཤིག་། གལ་ཏེས་ ཁ་ཅིག་གི་ གའ་མེའེ་

ནས་རྒྱུལ་ལ་ ཡིད་ཤེས་ མ་ཚོ་ནའང་, རྩོ་ཞ་གུན་ནི་ མི་ཚེ་ སྤྱད་རྒྱུལ་པོའེ་ ཞས་ཏེ་ རྩོ་ཞའ་ གད་གོས་ མེད་པ་

ཁོང་གུན་ནི་ རྗེས་པའེ་ བམ་པ་ རྒྱུར་ཇ་ ཡོངས་ཏེ་ དད་པ་ ཚོ་ཡིན་། ² རྩོ་ཞ་གུན་ནི་ སེམས་ ལག་མོ་ དང་ རང་དི་

མག་པའེ་ རྩི་ལ་ ཚོ་ཅེས་པོ་ སྤོང་ཏེ་, ཁོང་གུན་ནི་ མ་ཤི་ཀའེ་ག་ དད་པ་ རྩོང་ཡིན་།

³ སེ་ལོག་གི་ ལུས་སེ་ སྤོག་ཞེ་ རྩོ་མོ་ ཚོ་ཅེས་སེ་ ཚོན་གུས་ མ་ཚོ་ཤིག་, རྗེས་ན་ སྤྱ་གུན་ ཞིལ་ཞིལ་ལ་ སྤྱད་ཅེས་,

སེར་དི་ རྒྱན་ཆ་ ཏག་ཅེས་ ཡང་ ཀོས་ རེན་ཅན་ གོན་ཅེས་གུན་། ⁴ ཡིན་ནའང་ སེམས་ པས་མོ་ དང་ པོལ་མོ་

ཚོས་ཏེ་ རྩོ་ཞ་རང་ སེམས་སེ་ བམ་པ་ རྩོ་མོ་ ཚོ་ཤིག་, རི་ཚོགས་སེ་ རྩོད་ལམ་གུན་ དཀོན་མཚོག་གི་ རྒྱན་དུན་ལ་ མ་

རེན་ཅན་ ཡིན་ཞོག་། ⁵ ཅེའ་ཟེར་ན་ རྒྱན་མའེ་ དུས་ལའང་, དཀོན་མཚོག་གི་ག་ དད་པ་ པོར་ཁན་ནི་ བྱ་མོ་ དམ་པ་གུན་ནི་,

ཏེན་ན་ ཚོགས་ལ་ ཟབ་འད་པེན་, ཡང་ ཁོང་རང་གུན་ རང་དི་ མག་པའེ་ སྤང་དི་ ཡོག་ག་ པོར་རད་པེན་། ⁶ རྗེས་ན་

སྤྱ་ར་ ཟེར་ཁན་ནི་ བྱ་མོའེ་ རང་དི་ མག་པ་ ཡབ་ར་ཏམ་མི་ ཁའ་ཉན་ཏེ་ ཁོང་ར་ རང་དི་ རྩོན་པོ་ ཐེའད་པེན་།

གལ་ཏེས་ རྩོ་ཞའེ་ མག་པ་གུན་ནི་ ཅི་ ཚོས་ ཏང་ཡིན་ སམས་ཏེ་ རིགས་ མ་རིགས་ས་ རོས་པ་ ཡིན་ཁན་པོ་ ཚོན་,

རྩོ་ཞ་གུན་ནའང་ སྤྱ་རའེ་ བྱ་མོ་གུན་ ཐེའ་ རྩོད་ཡིན་།

‘ཉེན་ན་ ཚོགས་ལ་ ཁྱོའལ་ མག་པ་གུན་ནི་ རང་ངེ་ ན་མ་ ཉམ་པོ་ མི་ཚོ་ སུད་ ཟ་ནེ་, བུ་མོ་གུན་ ཁྱོའལ་ སང་
ཤེད་མེད་ ཨིན་ པ་སང་, ཁོང་གུན་ ཉམ་པོ་ བོལ་མོ་ ཡང་ དཀོན་མཚོག་གི་ མི་ཚོ་ སོ་མའེ་ སོལ་རས་སི་ ནང་ང་,
ཁོང་གུན་ནའང་ དམ་ད་ ཁག་ ཡོད་ཅེས་པའི་ ཀུས་པ་ ཚོགས་ཀྱི་ ཉེ་བུག་ ཚོན་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཁྱོའལ་ ལྷོས་ལམ་གུན་
སན་ན་ རང་ཨིན།

ཟང་པོ་ ཚོ་ཅེས་སི་ སིལ་ ལྷུག་ལྷུལ་ ཐོང་ཨིན།

3:8 བེ་ 22

‘སྤྱིང་ཏུག་ག་, ཁྱོའལ་ ཚང་མ་ སེམས་ ཅིག་ སོང་ཉེ་ དུག་ཤིག་, ཅིག་ དང་ ཅིག་ག་ ལྷང་ང་ པོར་, བུ་མས་པ་, ལྷིང་རྗེ་,
དང་ སེམས་ པས་མོ་ ཚོགས་ཀྱི་ ཉེན་པའེ་ ལན་ལ་ དན་པ་ མ་ཚོགས་ཀྱི་, ཡང་ སུ་ཞིག་གི་ ཁྱོའལ་ ལྷོར་ལ་ ལྷེ་ར་ ཚོགས་པོ་
ཟེར་ན་ ཉེ་པའི་ ལན་ལ་ ཁྱོའལ་ ཉེ་ཚོགས་ མ་ཚོང་, ཉེ་པའི་ ཚབས་ལ་ ཉེ་གུན་ལ་ བྱིན་ལབས་ ཉོང་ཤིག་། ཅིལ་ལུན་
དཀོན་མཚོག་གི་ ཁྱོའལ་གུན་ ཉེན་ན་པའི་ སིལ་ བོད་ད་ རང་ཉེ་ ཨིན་ཞོག་, ཡང་ ཉེ་བུག་ ཚོན་ ཁོང་ངེ་ ཁྱོའལ་གུན་ལ་
བྱིན་ལབས་ སལ་ལ་ རང་ཨིན། ¹⁰ དམ་པའེ་ སུང་རབས་སི་ ནང་ང་ མོལ་ཉེ་ དུག།

‘གལ་ཉེས་ ཁྱོའལ་ མི་ཚོ་ ནང་ང་ ལྷིད་པོ་ ཡང་
ཁག་ ཟང་པོ་ མང་པོ་ ཐོང་ཅེས་སི་ རོད་པ་ ཡོད་ན་,
ཁྱོའལ་གུན་ནི་ ལྷུལ་ ལྷེ་ར་ དན་པ་ ཡང་
ཁལ་པག་ག་ ལུན་ ཉང་མ་ལུག་ཤིག།

¹¹ དན་པའེ་ ལུབ་ ལོགས་ཉེ་ ཟང་པོ་ ཚོས་ཤིག།
སྤྱིང་ནེ་ ཞི་དེ་ ཅལ་ཉེ་ ཉེ་པའི་ ལུབ་ནེ་ པང་ཉོང་ཤིག།
¹² ཅིལ་ལུན་ དཀོན་མཚོག་གི་ མི་ དང་པོ་གུན་ལ་ ཟེགས་ཉེ་
ཉེ་གུན་ནི་ ལྷོས་ལམ་གུན་ སན་ན་ རང་ད་ཞོག།
ཨིན་ནའང་ དན་པ་ ཚོ་ཁན་གུན་ནེ་,
ཁོང་ངེ་ ཞལ་ ལུར་ར་ རང་དུག།”^h

¹³ ཉ་ གལ་ཉེས་ ཟང་པོ་ ཚོལ་ལ་ རེངས་སད་ན་, སུའི་ ཁྱོའལ་གུན་ལ་ རོད་པ་ ལྷུལ་ཨིན། ¹⁴ གལ་ཉེས་ ཁྱོའལ་
ལས་ ཟང་པོ་ ཚོ་ཅེས་པའི་ ལྷུག་ལྷུལ་ ཐོང་ནའང་, དཀོན་མཚོག་གི་ བྱིན་ལབས་ སལ་ལ་ རང་ཨིན། ཉེ་ རིགས་ལྷང་
ལྷན་ཁན་གུན་ལ་ མ་རིགས་ཤིག་ ཡང་ མ་ཚོར་ཤིག།”ⁱ ¹⁵ རང་ངེ་ སེམས་སི་ ནང་ང་ མ་ཤི་ག་ བེ་, གཚོ་པོ་ ཨིན་ཁན་པོ་

^h3:12 རེ་པོ་ བེ་ ཞལ་ཚད་ ལྷིང་པའེ་ སུང་གུར་རི་ ལྷེ་ཚའེ་ 34:12 བེ་ 16 ཚོགས་པའེ་ ནང་ང་ ཡོད་ཉེ་ ཨིན་ཞོག།

ⁱ3:14 རེ་པོ་ བེ་ ཞལ་ཚད་ ལྷིང་པའེ་ ཡེ་ག་ཡུའེ་ ལྷེ་ཚའེ་ 8:12 ནང་ང་ ཡོད་ཉེ་ ཨིན་ཞོག།

ཚེ་གོས་། ཡང་ གལ་ཏེས་ སུ་ཞིག་གི་ བྱི་ལེ་ མ་ཤི་ཀའེ་ བང་ང་ རེ་ཤ་ ཡོད་ཁམ་ནི་ རྫོང་ལ་ ཏེ་གོ་ཅེས་ལ་ རྩུང་ཅོད་
 ཏང་ན་, ཏེ་གུན་ལ་ ལམ་ཏང་ཅེས་ལ་ དུས་རྒྱུན་ གཤམ་གྲིག་ དུག་ཤིག་། ¹⁶ཨིན་ནའང་ ཏེ་གུན་ སེམས་ པས་མོ་ དང་
 ཀུས་པ་ ཉམ་པོ་ ཚོ་ཤིག་། མ་ཤི་ཀའེ་ བང་ང་ བྱི་ལེ་ ཟང་པོ་ རྫོང་པའེ་ རྫོང་ལ་ རྩེ་ར་ ཚོ་ག་པོ་ ཟེར་ཁམ་གུན་,
 ཁོང་རང་གུན་ནི་ ཟེར་ཁམ་ནི་ཀ་ བྲེལ་པ་ ཆ་ཅེས་སེ་ སེལ་ སེམས་ རོངས་མེད་ བོར་ཤིག་། ¹⁷གལ་ཏེས་ དཀོན་མཚོག་གི་
 ཐུག་གོངས་ ལེན་ན་པོ་ ཨིན་ན་, བྱི་ལེ་གུན་ལ་ ངན་པ་ ཚོའེ་ སང་ཏ་ ཟང་པོ་ ཚོས་ཏེ་ རྩུག་སྐལ་ ཐོང་ན་ རྩུལ་།

¹⁸མ་ཤི་ཀ་ ང་དང་གུན་ནི་ རྩེག་པའེ་ ཏོན་ལ་ རྩུག་སྐལ་ བམས་ཏེ་ དུས་རྒྱུན་ནི་ སེལ་ ལམ་ཅིག་ བྱོངས་ས་ འདས་།
 མ་ཤི་ཀ་ དང་པོ་ རྒྱགས་ཏེ་ ཨིན་ནའང་ ཁོང་ རྩེག་ཅན་གུན་ནི་ སེལ་ བྱོངས་ས་ འད་ཏེ་ ང་དང་གུན་ དཀོན་མཚོག་ དང་
 ཉེ་མོ་ བྱིང་ང་ འདས་། རྩུགས་སེ་ ཐོག་ནེ་ ཁོང་ བྱོངས་ཏེ་ ཨིན་པེན་, ཨིན་ནའང་ ཐུག་ཉིད་ རྩུད་ཏེ་ སོན་ཏེལ་ ལང་ང་
 འད་ཏེ་ ཨིན་།

¹⁹ཏེ་སྤོང་ནེ་ ཁོང་ རྫོང་ཏེ་ ཚོན་ཁང་ངེ་ བང་ང་ ཡོད་ཁམ་ནི་ ཏེ་ སེམས་ཉིད་གུན་ལ་ ཚོས་གད་ད་ འདས་། ²⁰ཏེ་གུན་
 དུས་ མང་པོ་ཞིག་གི་ རྩུན་ལ་ རོ་ཨུའེ་ བྱ་ཟེང་ ཆེན་མོ་ ཚོག་གི་ དུས་, དཀོན་མཚོག་གི་ ཐུགས་ཚོད་ ཉམ་པོ་ སྤང་ང་
 འད་ ཟ་ནེ་ ཁོང་ངེ་ ཁའ་ མ་ཉན་ཁམ་གུན་ ཨིན་པེན་། མི་ ཁ་ཅིག་ ཡང་ན་ མིང་གོ་ རྩུད་ཅ་ རིགས་སྤང་ཅན་ནི་
 རྩུ་ལོག་ནེ་ ཐར་ཏེ་ ཨིན་པེན་། ²¹ཏེ་ རྩུ་ལོག་པོ་ རི་, ང་དང་གུན་ལ་ རྩུས་ལེན་ཅེས་སེ་ རྩེ་ཞིག་ ཨིན་ལོག་, ཀ་པོའེ་
 དག་ས་ བྱི་ལེ་གུན་ལ་ ཐར་པ་ ཐོབས་ཏེ་ ཨིན་ལོག་། རྩུས་ལེན་ཅེས་པོའེ་ རྩུགས་པོའེ་ དྲི་མ་ རྩུ་ཅེས་ མན་པ་, སེམས་
 ལག་མོ་ ཉམ་པོ་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཞལ་ཆད་ ཚོ་རྩུག་གཞོག་, ཏེ་ ཐར་པ་པོ་ ཡེ་བུ་ མ་ཤི་ཀ་ རྫོ་ སོན་ཏེལ་ ཞངས་ཤེས་
 རྩུད་ཏེ་ ཐོབ་ཏེ་ ཨིན་ལོག་།

²²ཡེ་བུ་ ཁོང་རང་ བམ་ཁའ་ རྫོང་ཏེ་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཆག་ ཡས་པ་ ཚོགས་ལ་ རྒྱགས་བྲིས་སེ་ཀ་ རྒྱགས་ས་ འད་ཏེ་
 པོ་ཉ་ དང་ རྫོབས་ དང་ ཤང་ ཡོད་ཁམ་ ཚང་མའེ་ཀ་ ཁོང་ངེ་ ཤང་སྐལ་ལ་ འད་ད་ལོག་།

མི་ཚེ་ དམ་པ་ཞིག་ ཡུད་།

4:1 རེ་ 11

4 ¹རྩུགས་སེ་ ཐོག་ནེ་ མ་ཤི་ཀའེ་ བགས་ དང་ པར་དོ་ ཉོལ་ འད་ པ་སང་, བྱི་ལེ་གུན་ནི་ སམ་རྩུལ་ལའང་ ཁོང་
 ཚོགས་ ཡོང་ཅེས་ལ་ གཤམ་གྲིག་ ཚོ་ཤིག་, ཚེལ་ཟེར་ན་ མ་ཤི་ཀའེ་ སེལ་ རྩུགས་སེ་ ཐོག་ནེ་ རྩུག་སྐལ་ ཉོང་ཁམ་གུན་ནི་
 རྩེག་པ་ ཚོ་ཅེས་སེ་ འོད་པ་ སངས་ཏེ་ ཨིན་ལོག་། ²ཏེ་པོའེ་ ཞས་ཏེ་ བྱི་ལེ་གུན་ནི་ རིག་རྟེན་ནི་ བང་ང་ རྩུས་ཁམ་ནི་
 མི་ཚེ་པོ་, རིག་རྟེན་ནི་ འོད་པ་ བང་ཞིན་ མ་སྤུད་ད་, དཀོན་མཚོག་གི་ ཐུགས་ཐད་ བང་ཞིན་ ཡུད་ད་ལོག་། ³བྱི་ལེའེ་
 རང་ངེ་ མི་ཚེ་ དད་པ་ མེད་ཁམ་གུན་ ཚོགས་ལ་ ཡུད་ཅེས་པོ་ ཏ་ སང་གོས་, རྩེར་ན་ ཐའ་མེད་པའེ་ རྩུས་བྲེལ་ལེ་ འོད་པ་,

ལུས་ཤེལ་ལི་ ངོད་པ་ སྒྲུབ་ཏེ་ ཅོས་ཅེས་, ར་རོས་རོས་ ཆང་ སྤང་ཅེས་, རྒྱུ་ཏང་ཨིན་ ར་རོས་ཤེས་སི་ ཟས་གུན་ ལེན་ཏེ་
གཞུག་པ་ ལྷོར་ཅེས་ ངང་, ལྷོན་ཏེ་ གུན་ལ་ ཅོལ་ཅེས་སི་ ཁམ་ལོག་ ལས་གུན་།

⁴ རྒྱུ་ལེ་ ལྷོན་མེལ་ ར་ལོ་གུན་ནི་ ལོལ་ས་ ངན་པ་གུན་ནི་ ལྷོར་རང་ནེ་ པང་ མི་ཏང་ཅེས་པེལེ་ རོང་གུན་ ཏེ་ལས་ཏེ་
རྒྱུ་ལེ་གུན་ནི་ ལྷོར་ལ་ ལྷོར་ ངན་པ་ ཟེར་ར་ལོག་། ⁵ ཨིན་ནེང་ ལོ་ཁན་ ངང་ ལོན་ཏེ་ ཉིས་ཀོལེ་ཀ་ འགས་ རང་དེ་ལ་
གལ་གྲིག་ ཡོད་ཁན་ནི་ དཀོན་མཆོག་གི་ ཏུན་ལ་ རོང་གུན་ལ་ ཕྱི་རུག་ ཏང་གོས་ཨིན་། ⁶ ཏེན་ན་པོལེ་ལེལ་ ལོ་ཏེ་
མེད་ཁན་གུན་ལེལ་, གལ་མེལེ་ ལས་ལྷུ་ལ་པོ་ འད་ཏེ་ ཨིན་པེན་, ལན་ མེལེ་ ལྷུ་ལ་ ཏེ་གུན་ལ་ ལེ་ཅེས་སི་ རྣམས་
པོག་ཏེ་ ཨིན་ནེང་, ལུག་ཉིད་དེ་ ལང་ང་ རོང་གུན་ དཀོན་མཆོག་ ཉམ་པོ་ ལོན་ཏེལ་ ལུས་ཏེ་ ཨིན་ལོག་།

⁷ རིག་ཏེན་ནི་ ལང་ང་ ཡོད་ཁན་ ཆང་མ་ མེད་ཁན་ ཆ་ཅེས་སི་ ཏུས་ ཉེ་མོལེ་ ལྷོབ་ཏེ་ ཨིན་པ་, ལྷོས་ལམ་ ལུ་ཅེས་ལ་
ལྷང་ ལྷན་པོ་ ཏངས་ཏེ་ རང་སེམས་ ལུན་ཏེ་ པོར་ལོག་། ⁸ ཆང་མེལེ་སང་ ཁག་ཅན་ ལྷོར་པོ་ ལེ་, ཅིག་ ངང་ ཅིག་གི་
ལང་ང་ ལུམས་པ་ ཅོ་ལོག་, ཅིལ་ཟེར་ན་ ལུམས་པེལེ་ ལྷོག་པ་ མང་པོ་ལོག་ ཀལ་པ་ལོག་། ⁹ རྒྱུ་ལེལ་ ཁང་པེལེ་ ལང་ང་
ཡོད་ཁན་གུན་ལ་ ལྷོར་ ལེས་ཏེ་ གལ་སྲུས་ ལུ་ལོག་།

¹⁰ དཀོན་མཆོག་གི་ ལུག་རྗེ་ མང་པོལེ་ ལང་ནེ་, རྒྱུ་ལེལ་ ལུང་ སལ་ཁན་པོ་ རྒྱུ་ལེལ་ རེ་རེ་ ལུལ་ལ་ ཅོས་ཏེ་ ཅིག་ ངང་
ཅིག་གི་ ལབ་སློག་ ཅོ་ཅེས་སི་ ལང་ང་ ཀོལ་ལོག་། ¹¹ ཆོས་འད་ཅེས་སི་ ལུང་ ཡོད་ཁན་གུན་ནི་, དཀོན་མཆོག་ རོང་རང་དེ་
པཀལ་ རྒྱུ་ལེལ་ ལུང་ཏེ་ འད་ད་ རང་ད་ ཅོགས་ལ་ ལོད་ལོག་། ཡང་ ལབ་སློག་ ལུན་, དཀོན་མཆོག་གི་ སལ་ཁན་ནི་
ལྷོབས་པོ་ ཉམ་པོ་ ལུ་ལོག་། ཏེ་ནེ་ རྒྱུ་ལེལ་ ཅོ་ཁན་ ཆང་མེལེ་ དཀོན་མཆོག་གི་ ཡེ་བུ་ མ་ལོག་ ལུང་ཏེ་ ལྷོད་པ་
རྒྱུ་ཨིན་། རོང་ང་ ལྷལ་ ངང་ ལྷང་ ཆང་མ་ ཏུས་ལྷོན་ལེ་ལྷོན་ ལོབ་ལོག་, ཨ་མེན་།

མ་ལོག་པ་ ཨིན་ཅེས་པེལེ་ ལགས་ རོང་ཅེས་།

4:12 ལེ་ 19

¹² གཅེས་པེལེ་ ར་ལོ་གུན་, རྒྱུ་ལེལ་གུན་ལ་ མེལེ་ ལང་ང་ ལུང་ཁན་ ཅོགས་ ལྷུག་སྤལ་ལི་ ཆོད་ལྷ་ རོང་ཁན་པོལེལ་, ཡམ་ཆན་
ཨིན་ལོག་ སམས་ཏེ་ རྒྱུ་ལེལ་ ཏེ་ མ་ལས་ལོག་། ¹³ ཨིན་ནེང་ གལ་མོ་ ཅོ་ལོག་, ཏེ་ ཆོད་ལྷེལེ་ རྒྱུ་ལེལ་ མ་ལོག་ལེ་
ལྷུག་སྤལ་ལི་ ལང་ང་ དེས་ལྷུག་ག་ལོག་, ཏེ་པོལེ་ ལས་ཏེ་ རོང་དེ་ ཟེར་རྗེད་ རིག་ཏེན་ གལ་པོལེ་ ལྷོན་ ལྷུག་ག་ རང་ ཟ་ལེ་,
རྒྱུ་ལེལ་ ཏེ་ལས་ཤེས་སི་ འད་པོ་ ཆེན་།

¹⁴ གལ་ཏེས་ མ་ལོག་ལེལ་ ཨིན་ཤེས་ ཅོ་ཅེས་པེལེལ་, ལྷོར་ ལྷོག་པོ་ ཟེར་ཏེ་ རྣམས་པ་ ཅོ་ན་, རྒྱུ་ལེལ་ རྣམས་ལམས་ཅན་
ཨིན་, ཅིལ་ཟེར་ན་ དཀོན་མཆོག་གི་ ལྷལ་ཅན་ནི་ ལུག་ཉིད་པོ་ རྒྱུ་ལེལ་ ཉམ་པོ་ ལུགས་ཏེ་ ཨིན་ལོག་། ¹⁵ རྒྱུ་ལེལ་གུན་ལ་
ལྷུག་སྤལ་ ལུང་ཁན་པོ་, མི་ སད་ཏེ་, ལུན་མ་ ལུས་ཏེ་, རྣམས་ ཅགས་ཏེ་, ཡ་ ལན་མེལེ་ ལས་སི་ ལང་ང་ ལེས་སློག་
ཏང་ཅེས་པེལེལ་ ཡོང་ མ་གོས་། ¹⁶ གལ་ཏེས་ རྒྱུ་ལེལ་ མ་ལོག་པ་ ཨིན་ཅེས་པེལེལ་ ལྷུག་སྤལ་ ལུང་ན་, རྣམས་པ་ མ་ཆོར་,

ཨིན་ནའང་ མི་ཚང་མའེ་ གྲོ་ལའེ་ མ་ཤི་ཀའེ་ ཨིན་ཁན་ ཤེས་ཤེས་པོའེ་, དཀོན་མཆོག་ག་ ལྷོད་པ་ ལུ་ཤིག་། ¹⁷ ཏེ་
 དཀོན་མཆོག་གི་ རང་ངེ་ མི་གུན་ནི་ ཀ་ནེ་ ཤོ་བྱུག་ རྩེ་ཏེ་ བྲིམས་ཅད་ རྩེ་ཅེས་སི་ ལག་པོ་ ལྷོད་ཏེ་ ཨིན་ལོག་།
 གལ་ཏེས་ ང་དང་ མ་ཤི་ཀ་པ་གུན་ནེ་ ཤོ་བྱུག་ན་, དཀོན་མཆོག་གི་ གའ་མའེ་ ཉམ་ཚུ་ལ་ལ་ ཁའ་ མ་ཉན་ཁན་གུན་ནི་
 ཉམ་ལུག་པོ་ ཀ་བྱུག་ཤིག་ ཡོང་ཨིན་? ¹⁸ ཀ་བྱུག་ དམ་པའེ་ ལུང་རབས་སི་ ཉང་ང་ མོ་ལ་ལ་ རྩེ་ཏེ་ དུག་།

"ཏེ་ དང་པོ་གུན་ལ་ མ་ ཀགས་པོ་ ཉམ་པོ་ ཐར་པ་ ཐོབ་ན་,

ལྷོག་ཅན་ དང་ དཀོན་མཆོག་ག་ མ་ཤིགས་ཁན་ གུན་ལ་ ཅི་ མི་ཚང་།"

¹⁹ ཏེན་ན་པོའེ་ལེའེ་ དཀོན་མཆོག་གི་ ལུག་ཤོངས་ ཉང་ལིན་ ལུག་ལུ་ དང་ བར་དོ་ ལུར་ཁན་གུན་ནི་ ལས་ ཟང་པོ་
 ཅི་ཨིན་ རང་ངེ་ ལྷོག་པོ་ ཨིད་ཤེས་ཅན་ རྩེ་ལུ་ཡིང་ རྩེ་ཁན་, དཀོན་མཆོག་གི་ ཆག་ག་ ལྷོད་ཤོ་ཤེས་ ཨིན་ལོག་།

འུ་ལྷོང་ དང་ གྲོག་ཏོང་ གུན་ལ་ ལྷོད་བྱ།

5:1 ཉེ་ 11

5 ¹ ངའང་ མ་ཤི་ཀའེ་ ཆོས་ཆོགས་སི་ ཤོ་བྲིད་, ཁོང་ངེ་ ལུག་ལུ་ལི་ ལྷོད་པོ་ ཡང་ ཁོང་ ལྷོན་ ཟ་ནེ་, ཁོང་ངེ་ ལུ་ལི་
 ཉང་ང་ དེས་ཤེས་ཅན་ནི་, གྲོ་ལའེ་ ལྷོའེ་ ཆོས་ཆོགས་སི་ འུ་ལྷོང་གུན་ལ་ ལུ་ཤ་ རིག་ ཡོད་: ² ལུག་རྩེ་ ཅོགས་ལ་
 གྲོ་ལའེ་ ལག་ག་ དཀོན་མཆོག་གི་ ལྷོད་ད་ རྩེ་ཁན་ནི་ ལུག་གུན་ལ་, རུ་ལ་ལ་ ཅོས་ཏེ་ ལྷོ་ལྷོག་ ཅོ་ཤིག་། གྲོ་ལ་གུན་ནི་
 ཏེ་པོ་ ལྷོད་ ཏངས་ཏེ་ ཅོ་ལུག་ཁན་ ཅོགས་ལ་ མ་ཅོའེ་, འུ་ལྷོང་ལིག་གི་ ལུ་ལ་ལ་ རང་ ཐད་ཏེ་ ཅོ་ཤིག་། རི་ ལས་གུན་
 ཉེར་ ཡ་ ཤེ་ལེའེ་ ལྷོག་ཏེ་ མ་ཅོའེ་, ཨིན་ནའང་ དཀོན་མཆོག་ག་ ལབ་ལྷོག་གི་ ཆག་ལས་ ཨིན་ སམ་ཏེ་ ཅོས་ཤིག་།
³ གྲོ་ལའེ་ ལག་ག་ ལྷོད་ཁན་ནི་ ཆོས་ཆོགས་པོ་ ལྷོད་ ཉམ་པོ་ བྲིད་ མ་བྲིད་ད་, ཏེ་གུན་ནི་ ཤེའེ་ ལྷོ་ལིག་ག་ ལུར་ཤིག་།
⁴ ལུག་རྩེ་ ཆང་མའེ་ ལྷོན་པོ་, ཡེ་ལུ་ ལྷོན་ ཟ་ནེ་, གྲོ་ལ་གུན་ལ་ དཀོན་མཆོག་གི་ ཆོགས་ནེ་ དུས་རྒྱུན་ ལུས་ཤེས་སི་
 ལུ་ལི་ ཐོར་ཤོག་པོ་ ཐོབ་ཨིན་།

⁵ ཏེན་ན་ ཅོགས་ལ་ གྲོག་ཏོང་གུན་ནི་, གྲོ་ལ་རང་ འུ་ལྷོང་གུན་ནི་ ལྷོད་པོ་ ཡོག་ག་ པོར་ཏེ་ ཁའ་ཉོན་ཤིག་། ཡང་
 པས་མོ་ ཉམ་པོ་ ཅིག་ དང་ ཅིག་ག་ ལབ་ལྷོག་ ལུ་ཤིག་, ཅིའེ་ཟེར་ན་ དཀོན་མཆོག་གི་ དམ་པའེ་ ལུང་རབས་སི་ ཉང་ང་
 མོ་ལ་ཏེ་ དུག་,

"ངའེ་ ཤོ་སོ་ཅན་གུན་ལ་ རུབ་གལ་ ཅོའེད་།

ཨིན་ནའང་ ཉམ་ཚུང་གུན་ལ་ ལུག་རྩེ་ ཏང་ངད་"^k།

¹4:18 རི་པོ་ ཉེ་ ལལ་ཆད་ ལྷོང་པའེ་ ཏམ་རྩེ་ ཟེར་ཁན་ནི་ ལྷོ་ཆའེ་ 11:31 ཉང་ང་ ཡོད་ཏེ་ ཨིན་ལོག་།

^k5:5 རི་པོ་ ཉེ་ ལལ་ཆད་ ལྷོང་པའེ་ ཏམ་རྩེ་ ཟེར་ཁན་ནི་ ལྷོ་ཆའེ་ 3:34 ཉང་ང་ ཡོད་ཏེ་ ཨིན་ལོག་།

‘ཏེ་པོ་ལི་ལི་ དཀོན་མཆོག་གི་ ལྷོ་བས་ཅན་ ཆག་གི་ ཡོག་ག་ སེམས་ པས་མོ་ ཉམ་པོ་ དུག་ཤིག་, ཏེ་ནི་ དུས་རབ་ན་དང་, ཁྲོ་ལ་གུན་ལ་ དཀོན་མཆོག་གི་ ཕྱི་ལ་ སལ་ལ་ རང་ཨིན།’ རང་དེ་ ཆོར་ཁ་ དང་ ལྷུག་ལྷུལ་ ཆང་མ་ དཀོན་མཆོག་གི་ ཆག་ག་ ལྷོད་, ཅི་ལ་ལུ་ན་ ཁོང་དེ་ ཁྲོ་ལའ་ ལྷ་ལྷོག་ རང་དཔོན་གྱི།⁹ ཁྲོ་ལ་གུན་ནི་ བཤང་ ཅོས་ཏེ་, རང་སེམས་ ལུན་ཏེ་ པོར་ཤིག་, ཅི་ལ་ལུ་ན་ རུད་གུན་ནི་ བོ་བ་ ཁྲོ་ལའ་ གྲུ་ལོ་ རི་ ཀུ་ཚོ་ ཏང་ཁན་ནི་ སིང་གི་ ཅོགས་ལ་, མི་གུན་ ཁྲིས་ལྷོར་ ཅོས་ཏེ་ ཟུང་ཅེས་སེ་ སིང་ ཅོལ་ཨིན་ གུལ་དུག།⁹ དང་པ་ ལྷན་པོ་ ཉམ་པོ་ ཁོང་ ལྷུག་གལ་ལ་ རོལ་ཤིག་, ཅི་ལ་ལུ་ན་ རིག་རྟེན་ བཤང་པོའི་ རང་ད་ ཁྲོ་ལའ་ ལྷུན་ དང་ ལྷུན་མོ་ གུན་ལའང་, ཏེ་ནི་ན་ ཅོགས་སེ་ ལྷུག་ལྷུལ་ སོང་ཨིན་ ཡོད་ཁན་པོ་, ཁྲོ་ལའ་ ལྷུས་ ཨིན་ལོག།

¹⁰ ལྷུག་རྗེ་ ཆང་མ་ ཡོད་ཁན་ནི་ དཀོན་མཆོག་གི་, མ་ཤི་ཀ་ ལྷུད་ཏེ་, ཁྲོ་ལ་གུན་ ཁོང་དེ་ ཐལ་མེད་པའི་ ལྷལ་ལི་ རང་ད་ དེས་ཤེས་ལ་ པོད་ད་ རངས། ཏ་ ཁྲོ་ལ་གུན་ལ་ ལྷུག་སྒྲིག་སྒྲིག་ཤིག་ ལྷུག་ལྷུལ་ ཉུངས་ཏེ་ ལྷོང་ནི་ དཀོན་མཆོག་ ཁོང་རང་དེ་ ཁྲོ་ལ་གུན་ལ་ ཅི་ཆང་མ་ ཡོགས་ཏེ་ སལ་ལ་ རང་ཨིན་, ཡང་ ལྷོ་བས་ཅན་, ལྷན་པོ་ དང་ ལྷུལ་མི་ཉམ་ཅེས་ ཅོལ་ རང་ཨིན།¹¹ དུས་ལྷུན་ལྷུན་ལ་ ཐང་ ཆང་མ་ ཁོང་དེ་ ཆག་ག་ ལུས་ཤིག། ཨ་མེན།

སྒྲིང་རྒྱུག་གི་ རུ།

5:12 རེ་ 14

¹² རའི་ ཨིད་ཤེས་ཅན་ ཐེས་ཁན་ནི་ ལྷུན་, སི་ལས་སེ་¹² རོགས་ ཉམ་པོ་ འི་ ཨི་གི་ རོར་ལུས་ཤིག་ སྤོང་ད། འི་ ཨི་གི་ སྤོ་ཅེས་སེ་ ལྷུན་ཆོན་པོ་, ཁྲོ་ལ་གུན་ལ་ ལྷོས་པ་ ཏང་ཅེས་ དང་ ཁྲོ་ལ་གུན་ལ་ ལྷུང་ཨིན་ ཡོད་ཁན་གུན་, དཀོན་མཆོག་གི་ ལྷུག་རྗེ་ ཁག་ཤིག་ ཨིན་ཁན་པོའི་ ལྷོང་པོ་ ཏང་ཅེས་པོ་ ཨིན། འི་ ལྷུག་རྗེའི་ རང་ད་ ལྷན་པོ་ དུག་ཤིག།

¹³ ཁྲོ་ལའ་ ཉམ་པོ་ ལྷུས་ཁན་ནི་ བ་པོ་ལོན་ནི་¹³ ཆོས་ཆོགས་སེ་ ཁྲོ་ལ་གུན་ལ་ རུ་ ཀལ་དུག། རའི་ སུ་ཚོ་ ཅོགས་ མར་ཀུས་སེའང་ ཁྲོ་ལའ་ རུ་ ལུ་ལུག།¹⁴ ཅིག་ དང་ ཅིག་ག་, མ་ཤི་ཀ་པའི་ ལུམས་པ་ ཉམ་པོ་ རུ་ ལུ་ཤིག།¹⁵ མ་ཤི་ཀའི་ རང་ད་ ཨིན་ཁན་ ཆང་མ་ལ་ ཞི་དེ་ ཐོབ་ཤིག། ཨ་མེན།

¹²5:12 སི་ལས་ལ་ ཞི་རིས་སེ་ ལྷུད་ཤིག་གི་ རང་ད་ སི་ལ་ཕ་ནས་ ཟེར་ཏེ་ སྤོས་ཏེ་ དུག།
¹³5:13 ལྷུང་རབས་ སོ་མའི་ ཞལ་ཆད་དི་ རང་ད་ མ་ཤི་ཀ་པ་གུན་ནི་ རོལ་མི་ ལྷུལ་ས་ བ་པོ་ལོན་ ཟེར་ཏེ་ ཨིན་ལོག།
¹⁴5:14 ཞི་རིས་སེ་ ལྷུད་དི་ རང་ད་ "ཅིག་ དང་ ཅིག་ག་ བཅེས་པའི་ ལུག་ ཏངས་ཏེ་ རུ་ ཅོ་ཤིག" སྤོས་ཏེ་ དུག།